

# СОДЕРЖАНИЕ

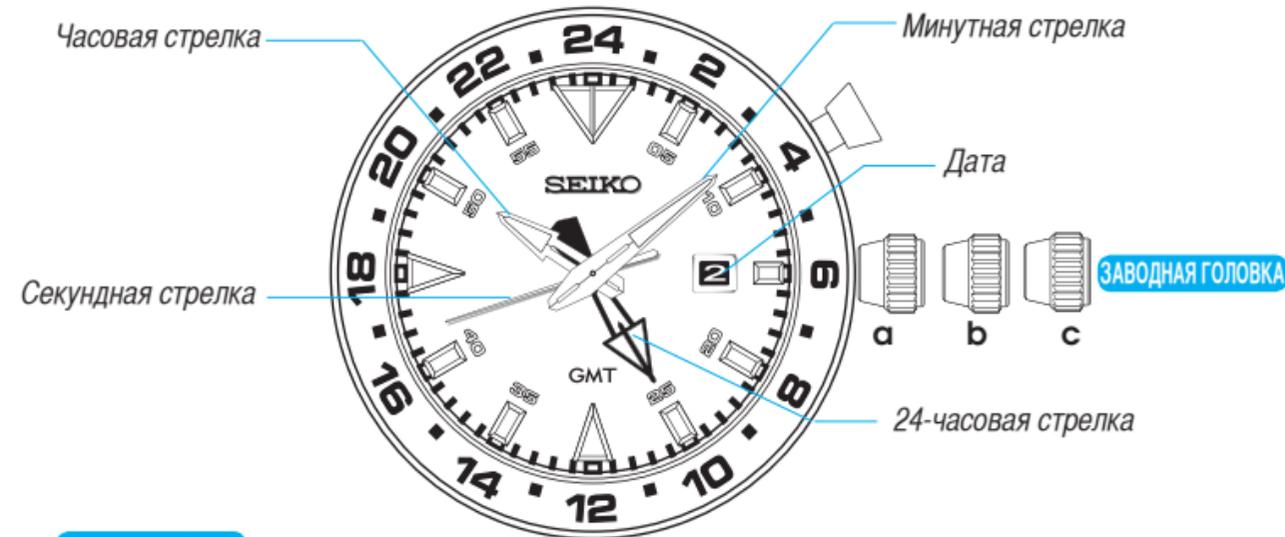
	Страница
ХАРАКТЕРИСТИКА .....	184
НАЗВАНИЯ ДЕТАЛЕЙ .....	185
КАК ЗАРЯДИТЬ И ЗАПУСТИТЬ ЧАСЫ.....	186
ИНДИКАТОР ЗАПАСА ХОДА.....	188
ЗАВИНЧИВАЮЩАЯСЯ ЗАВОДНАЯ ГОЛОВКА.....	189
КАК НАСТРОИТЬ ВРЕМЯ И ДАТУ, КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ ФУНКЦИЮ РАЗНИЦЫ ВО ВРЕМЕНИ.....	190
ФУНКЦИЯ «МИРОВОЕ ВРЕМЯ».....	201
24-ЧАСОВОЙ УКАЗАТЕЛЬ.....	204
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ 24-ЧАСОВОЙ СТРЕЛКИ ДЛЯ УКАЗАНИЯ НАПРАВЛЕНИЙ.....	206
ЕСЛИ СЕКУНДНАЯ СТРЕЛКА ДВИЖЕТСЯ С 2-Х СЕКУНДНЫМ ИНТЕРВАЛОМ.....	208
БЫСТРЫЙ ЗАПУСК ЧАСОВ.....	208
ПЕРЕЗАРЯЖАЮЩИЙСЯ АККУМУЛЯТОР.....	209
ЗАМЕЧАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ЧАСОВ.....	210
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	212

☆ *О том, как ухаживать за часами, смотрите в разделе «КАК СОХРАНИТЬ КАЧЕСТВО ВАШИХ ЧАСОВ» в приложенной брошюре «Международная гарантия и инструкции».*

## ХАРАКТЕРИСТИКА

SEIKO KINETIC 5M85 – это аналоговые кварцевые часы SEIKO созданные с использованием технологии KINETIC. Она использует движения Вашего тела для получения электрической энергии, которая затем сохраняется в перезаряжаемом аккумуляторе, не требующем периодической замены в отличие от обычной батарейки. Часы снабжены 24-часовой стрелкой и функцией ее независимого регулирования (для регулирования изменения временных поясов). Например, если 24-часовая стрелка показывает Ваше домашнее время, то Вы можете независимо установить часовую стрелку для указания местного времени. Так же вы можете установить 24-часовую стрелку так, чтобы она показывала время в другом часовом поясе.

## НАЗВАНИЯ ДЕТАЛЕЙ



### ● Калибр Ваших часов

Пожалуйста, посмотрите на заднюю крышку часов для определения калибра. Как показано справа, калибр – это 4-значный номер слева от разделительной черточки.



### ЗАВОДНАЯ ГОЛОВКА

- Исходное положение
- Положение до первого щелчка: независимая настройка часовой стрелки, настройка даты
- Положение до второго щелчка: настройка времени

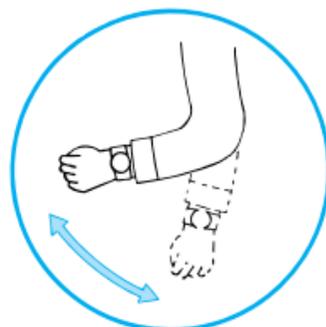
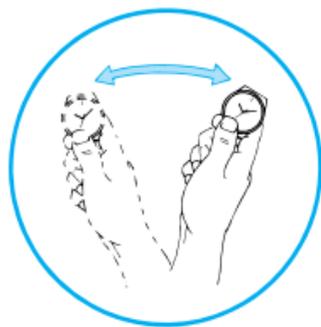
## КАК ЗАРЯДИТЬ И ЗАПУСТИТЬ ЧАСЫ

**1** Покачайте часы из стороны в сторону.

\* *Покачивайте равномерно с периодичностью 2 раза в секунду.*

**2** Зарядите батарейку полностью.

**3** Установите время/календарь и наденьте часы.



## ЧИСЛО КОЛЕБАНИЙ И ЗАПАС ХОДА

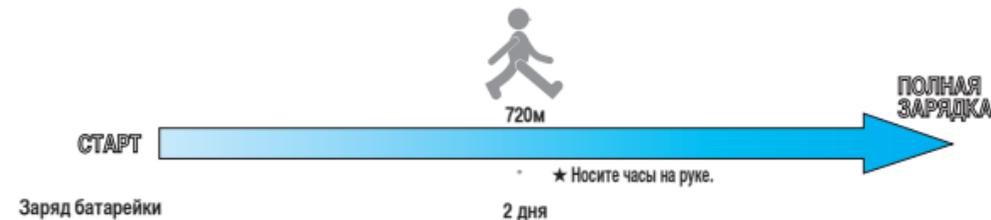


1. Если часы остановились, или если Вы заметили, что секундная стрелка движется с интервалом в 2 секунды, покачайте часы из стороны в сторону с частотой 2 раза в секунду.
2. Если вы покачаете часы 250 раз, это обеспечит запас хода на 1 день. Секундная стрелка начнет двигаться с нужной скоростью.

\* *Рекомендуется покачивать часы, пока не будет обеспечен запас хода на 2 дня. Информация по подзарядке: дополнительные 250 колебаний, в общей сложности около 500 колебаний, обеспечат запас хода на 2 дня.*

3. Носите часы на запястье.

## ЗАПАС ЭНЕРГИИ УВЕЛИЧИВАЕТСЯ, ЕСЛИ ВЫ ДВИГАЕТЕСЬ

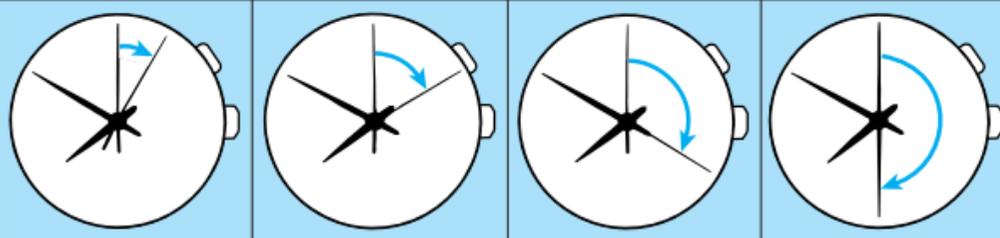


\* *На иллюстрации выше даются только рекомендации по зарядке батареи и колебаниям, которые необходимо производить. Обычно заряд энергии очень индивидуален.*

## ИНДИКАТОР ЗАПАСА ЭНЕРГИИ

☆ Нажмите кнопку на 2-х часовой отметке.

\* Для простоты нажимайте кнопку, когда секундная стрелка будет на 12-ти часовой отметке.

☆ БЫСТРОЕ ПЕРЕМЕЩЕНИЕ СЕКУНДНОЙ СРЕЛКИ	5 секунд	10 секунд	20 секунд	30 секунд
				
ЗАПАС ЭНЕРГИИ	Более 1 дня	Более 7 дней	Более приблизительно 1 месяца	Приблизительно 6 месяцев

☆ После быстрого хода секундная стрелка постепенно начнёт замедлять движение, пока полностью не остановится.

☆ Секундная стрелка возобновит нормальное движение после того, как пройдут 5, 10, 20 или 30 секунд.

## ЗАВИНЧИВАЮЩАЯСЯ ЗАВОДНАЯ ГОЛОВКА

- Некоторые модели оснащены завинчивающейся заводной головкой, которая может быть заблокирована, если она не используется.
- Блокировка заводной головки предотвращает ошибочные настройки.
- Перед использованием заводной головки отвинтите ее. После окончания настроек закрутите ее.

### ■ КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ЗАВИНЧИВАЮЩЕЙСЯ ЗАВОДНОЙ ГОЛОВКОЙ

Если у ваших часов завинчивающаяся заводная головка, отвинтите ее перед использованием.

❖ Всегда держите заводную головку заблокированной, если она не используется.

#### [Как отвинтить заводную головку]

Поверните заводную головку против часовой стрелки (вниз). Заводная головка разблокирована и находится в рабочем состоянии.



Теперь заводную головку можно вытянуть.

#### [Как закрутить заводную головку]

После окончания работы с заводной головкой, поверните ее с легким нажатием по часовой стрелке (вверх) до упора.



Вращайте заводную головку, слегка нажимая на нее.

## КАК НАСТРОИТЬ ВРЕМЯ И ДАТУ, КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ ФУНКЦИЮ РАЗНИЦЫ ВО ВРЕМЕНИ

### ● Как настроить время

- Настраивая время, убедитесь, что часы находятся в рабочем состоянии: секундная стрелка движется с интервалом в 1 секунду.
- Если часы полностью остановились из-за недостаточного запаса энергии, заряжайте часы до тех пор, пока секундная стрелка не будет двигаться с интервалом в 1 секунду, а затем настройте время и дату. (См. «ЕСЛИ СЕКУНДНАЯ СТРЕЛКА ДВИЖЕТСЯ С 2-Х СЕКУНДНЫМ ИНТЕРВАЛОМ» на стр.208)
- 24-часовая стрелка может быть использована в двух режимах. Поскольку методы установки времени, различаются в зависимости от ее использования, перед установкой времени, пожалуйста, выберите соответствующий режим.

<Режим 1> Использование 24-часовой стрелки в качестве 24-часового индикатора времени AM/PM (до полудня/после полудня).

- Это стандартный тип использования 24-часовой стрелки.



<Режим 2> Использование 24-часовой стрелки для указания времени в различных часовых поясах.

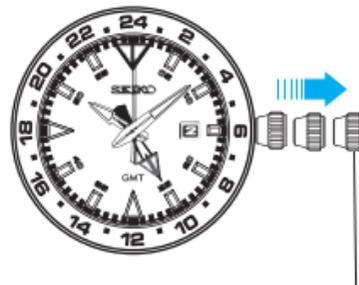
- Например, установите 24-часовую стрелку по Гринвичу(GMT), а часовую и минутную стрелки по времени в вашей временной зоне, и Вы всегда сможете легко проверить время по Гринвичу с помощью 24-часовой стрелки.



### Как установить 24-часовую стрелку как обычный 24-часовой индикатор <Выбран режим 1>

1. Вытяните заводную головку до второго щелчка.

- \* Вытяните заводную головку до второго щелчка в момент, когда секундная стрелка находится в положении 12 часов, при этом секундная стрелка остановится.
- \* Устанавливая время, убедитесь, что часы идут: секундная стрелка движется с интервалом в 1 секунду.



Положение до второго щелчка



<Пример>

Чтобы установить 10:00, установите 24-часовую стрелку на «10» на 24-часовой шкале (отметка 5 часов), а минутную стрелку на «0».

Чтобы установить 18:00, установите 24-часовую стрелку на «18» на 24-часовой шкале (отметка 9 часов), а минутную стрелку на «0».

- Вращайте заводную головку, чтобы настроить 24-часовую и минутную стрелки на текущее время.

\* Только 24-часовая и минутная стрелки должны быть установлены на данном этапе. Часовая устанавливается позже, следовательно, на данный момент не требуется регулировать часовую стрелку, даже если она указывает неправильное время.

\* Дата может измениться в зависимости от положения часовой стрелки, однако это не должно вызывать никакого беспокойства, поскольку дата также может быть отрегулирована позже.

\* Установите минутную стрелку немного позже желаемого времени, а затем медленно переместите ее назад до нужной отметки.

- Верните заводную головку в исходное положение в момент звучания сигнала точного времени.

\* Настройка 24-часовой, минутной и секундной стрелок завершена.

- Вытяните заводную головку до первого щелчка.



- Поверните заводную головку, чтобы установить часовую стрелку по текущему времени.

\* В случае необходимости, в этот же момент установите дату.

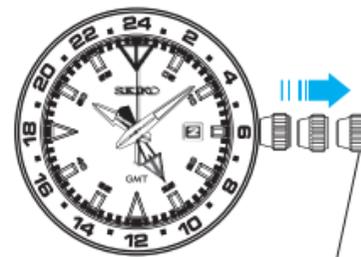
\* Момент смены даты - это 12 часов ночи. При установке часовой стрелки, убедитесь, что время AM/PM (до полудня/после полудня) настроено правильно.

\* Поворачивайте заводную головку медленно, так чтобы часовая стрелка передвигалась на один часовой интервал.

\* При регулировании часовой стрелки, остальные стрелки могут немного двигаться. Однако это не является неисправностью.

- После установки времени верните заводную головку в исходное положение.

### Как установить 24-часовую стрелку как индикатор "второго часового пояса" <Выбран режим 2>

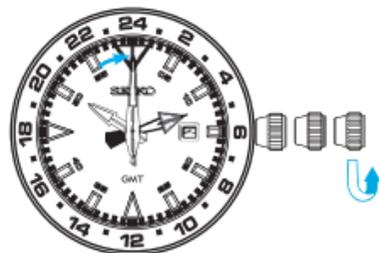


Положение до второго щелчка

- Вытяните заводную головку до второго щелчка.

\* Вытяните заводную головку до второго щелчка в момент, когда секундная стрелка находится в положении 12 часов, и она остановится.

\* Устанавливая время, убедитесь, что часы идут: секундная стрелка движется с интервалом в 1 секунду.



<Пример>

Установить 24-часовую стрелку по времени в Нью-Йорке, одновременно устанавливая часовую/минутную стрелки так, чтобы они указывали время в Лондоне. Когда в Лондоне 10:00 утра, в Нью-Йорке 5:00 утра. Настройте 24-часовую стрелку так, чтобы она указывала "5" на 24-часовой шкале (отметка 2.5 часа), минутная стрелка должна указывать «0».

\* Функция установки времени «второго часового пояса» возможна только в тех часовых зонах, время в которых отличается от времени в Лондоне на полный час.

- Поверните заводную головку так, чтобы установить часовую стрелку соответственно текущему времени «второго часового пояса».

- \* Только 24-часовая и минутная стрелки должны быть установлены на данном этапе. Часовая устанавливается позже, следовательно, на данный момент не требуется ее регулировать, даже если она указывает неправильное время.
- \* Дата может измениться в зависимости от положения часовой стрелки, однако это не должно вызвать никакого беспокойства, поскольку дата также может быть отрегулирована позже.
- \* Установите минутную стрелку немного позже желаемого времени, а затем медленно переместите ее назад до нужной отметки.

- Верните заводную головку в исходное положение в момент звучания сигнала точного времени.

- \* Установка 24-часовой, минутной и секундной стрелок по текущему времени «второго часового пояса» завершена.

- Вытяните заводную головку до первого щелчка.



- Поверните заводную головку, чтобы установить часовую стрелку соответственно текущему времени. ( В данном примере текущее время – это время в Лондоне)

- \* В случае необходимости, в этот же момент установите дату.
- \* Момент смены даты - это 12 часов ночи. При установке часовой стрелки, убедитесь, что время AM/PM (до полудня/после полудня) настроено правильно.
- \* Поворачивайте заводную головку медленно, так чтобы часовая стрелка передвигалась на один часовой интервал.
- \* При регулировании часовой стрелки, остальные стрелки могут немного двигаться. Однако это не является неисправностью.

- Верните заводную головку в исходное положение после завершения установки времени.

## ● Как установить дату

- Данные часы спроектированы таким образом, что дата изменяется на один день поворотом часовой стрелки на два полных оборота, так же, как и при установке времени "второго часового пояса".
- Дата изменяется на один день вперед переводом часовой стрелки на два полных оборота по часовой стрелке, и на один день назад переводом часовой стрелки на два полных оборота против часовой стрелки.
- После установки времени, необходимо установить дату. Ручная корректировка даты требуется в конце каждого месяца, количество дней в котором меньше 31.

1. Вытяните заводную головку до первого щелчка.
2. Два полных оборота часовой стрелки изменяют дату на один день.



Положение до первого щелчка

По часовой стрелке: часовая стрелка вращается против часовой стрелки. Дата изменяется на один день назад, когда часовая стрелка делает два полных оборота против часовой стрелки.

Против часовой стрелки: часовая стрелка вращается по часовой стрелке. Дата изменяется на один день вперед, когда часовая стрелка делает два полных оборота по часовой стрелке.

- \* Дата может быть отрегулирована изменением назад или изменением вперед. Выберите способ, при котором требуется меньше оборотов.
- \* Поворачивайте заводную головку аккуратно.
- \* Чтобы отрегулировать дату не изменяя время, поворачивайте часовую стрелку интервалами в два полных оборота.

\* При регулировании часовой стрелки, остальные стрелки могут немного двигаться. Однако это не является неисправностью.

3. После завершения установки даты, проверьте положение часовой стрелки еще раз и верните заводную головку в исходное положение.

## ● Как отрегулировать разницу во времени

- Во время пребывания в часовых поясах отличных от того, где Вы живете, Вы можете настроить часы на местное время, не останавливая их.
- Функция регулирования разницы во времени взаимосвязана с показом даты. Если разница во времени установлена правильно, часы показывают правильную дату в месте Вашего пребывания.

1. Вытяните заводную головку до первого щелчка.
2. Поверните заводную головку так, чтобы часовая стрелка указывала местное время. Часовая стрелка независимо настраивается на текущий час.



Положение до первого щелчка

По часовой стрелке: Настройка времени назад (часовая стрелка движется против часовой стрелки)

Против часовой стрелки: Настройка времени вперед (часовая стрелка движется по часовой стрелке).

- \* Поворачивайте заводную головку медленно, так чтобы часовая стрелка передвигалась на один часовой интервал.

- \* Смотрите "I Таблица разницы во времени" чтобы узнать разницу от времени по Гринвичу GMT (UTC).
- \* Регулируя разницу во времени, удостоверьтесь, что время AM/PM (до полудня/после полудня) и дата настроены правильно.
- \* При регулировании часовой стрелки, остальные стрелки могут немного двигаться, однако это не является неисправностью.
- \* При вращении заводной головки по часовой стрелке для установки часовой стрелки на время между 21:00 и 24:00, продолжайте вращать головку до того момента, когда часовая стрелка укажет на 20:00 (8:00 ) после полудня, а затем продвиньте ее до нужного времени.

3. После завершения регулировки разницы во времени, еще раз проверьте положение часовой стрелки и верните заводную головку в исходное положение.

### ● Таблица разницы во времени

- \* Смотрите нижеприведенную таблицу, чтобы узнать разницу во времени от времени по Гринвичу GMT(UTC) в главных городах мира.

Главные города в соответствующих часовых поясах	Разница во времени(по Гринвичу)
Острова Мидуэй	-11 часов
Гонолулу	-10 часов
Анкоридж ★	-9 часов
Лос-Анджелес ★, Сан-Франциско ★	-8 часов
Денвер ★, Эдмонтон ★	-7 часов
Чикаго ★, Мехико ★	-6 часов
Нью-Йорк ★, Вашингтон ★, Монреаль ★	-5 часов
Сантьяго ★	-4 часа
Рио-де-Жанейро ★	-3 часа
Азорские о-ва ★	-1 час
Лондон ★, Касабланка	0 часов

Париж★, Рим★, Амстердам★	+1 час
Каир★, Афины★, Стамбул★	+2 часа
Джидда, Мекка, Найроби	+3 часа
Дубай	+4 часа
Карачи, Ташкент	+5 часов
Дакка	+6 часов
Бангкок, Джакарта	+7 часов
Гонконг, Манила, Пекин, Сингапур	+8 часов
Токио, Сеул, Пхеньян	+9 часов
Сидней★, острова Гуам, Хабаровск★	+10 часов
Нумея, Соломоновы острова	+11 часов
Веллингтон, острова Фиджи★, Окленд★	+12 часов

\* Города, отмеченные "★" используют летнее время.

\* Разница во времени и использование летнего времени в каждом городе изменяется согласно указаниям правительств соответствующих стран или регионов.

## ФУНКЦИЯ «МИРОВОЕ ВРЕМЯ» (ТОЛЬКО ДЛЯ МОДЕЛЕЙ С ВРАЩАЮЩИМСЯ БЕЗЕЛЕМ ДЛЯ УКАЗАНИЯ МИРОВОГО ВРЕМЕНИ)

- Используя 24-часовую стрелку и вращающийся безель, вы можете узнать время в 22 городах, находящихся в разных часовых поясах.



Поверните вращающийся безель, чтобы отметка с названием города, время в котором было установлено в соответствии с разделом «Как настроить время», совпало с 24-часовой стрелкой.

▼ Каждая отметка с названием города на безеле показывает время в этом городе. Читайте время в разных городах, основываясь на показаниях 24-часовой шкалы.

● Примеры отметок на безеле и названия городов/областей

Отметки на безеле	Название города или региона	Отметки на безеле	Название города или региона
GMT	Гринвич	NOU	Нумея
ROM	Рим	WLG	Веллингтон
CAI	Каир	HNL	Гонолулу
JED	Джидда	ANC	Анкоридж
DXB	Дубай	LAX	Лос-Анджелес
KHI	Карачи	DEN	Денвер
DAC	Дакка	CHI	Чикаго
BKK	Бангкок	NYC	Нью-Йорк
HKG	Гонконг	SCL	Сантьяго
TYO	Токио	RIO	Рио-де-Жанейро
SYD	Сидней	PDL	Азорские острова

● Пример

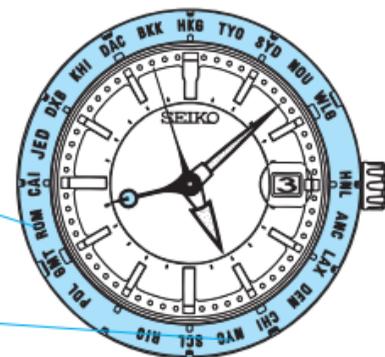
Если вы находитесь в Риме и хотите узнать время в Нью-Йорк:  
Совместите название «Рим» (ROM) на безеле с меткой, на которую указывает 24-часовая стрелка.

▼  
Посмотрите какое время соответствует отметке Нью-Йорк (NYC) на 24-часовой шкале.

Рим (ROM): 17:08  
Нью-Йорк (NYC): 11:08

Время в Риме  
(ROM): 17:08

Время в Нью-Йорке  
(NYC): 11:08



## 24-ЧАСОВОЙ УКАЗАТЕЛЬ (ТОЛЬКО ДЛЯ МОДЕЛЕЙ С ВРАЩАЮЩИМСЯ БЕЗЕЛЕМ ДЛЯ УКАЗАНИЯ ВРЕМЕНИ В 24-ЧАСОВОМ ФОРМАТЕ)

- **Используя 24-часовую стрелку и вращающийся безель, вы можете узнать время в различных часовых поясах.**

### ● Пример

Если вы находитесь в Риме и хотите узнать время в Нью-Йорке:

Проверьте, чтобы отметка «24» на вращающемся безеле была в положении 12 часов.

- ▼ Вычислите разницу во времени между Римом и Нью-Йорком так, как на указано на примере ниже:

Пример.) Когда вы движетесь из Рима в Нью-Йорк:

[A] Время в Риме : +1 от Гринвича

[B] Время в Нью-Йорке : -5 от Гринвича

Таким образом, разница во времени между Римом и Нью-Йорком:

[B] - [A] = (-5) - (+1) = -6 (часов)

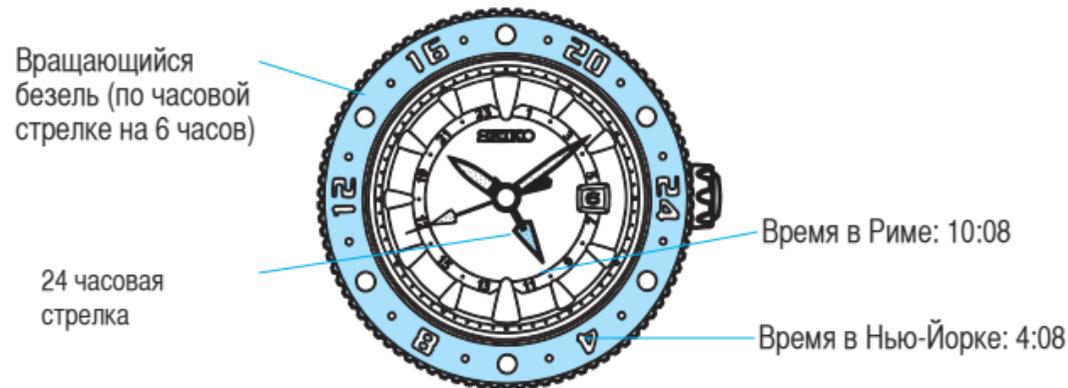
Вам следует передвинуть часовую стрелку назад на 6 часов.

- ▼ Поверните вращающийся безель по часовой стрелке на 6 часов.

*\* Если время вашего часового пояса опережает выбранное время, поверните безель по часовой стрелке. Если время вашего часового пояса отстает от выбранного времени, поверните безель против часовой стрелки.*

- ▼ Прочтите 24-часовую отметку на вращающемся безеле, на которую указывает 24-часовая стрелка.

*\* Время вашего часового пояса можно узнать, прочитав показания 24-часовой отметки, на которую указывает 24-часовая стрелка.*



## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ 24-ЧАСОВОЙ СТРЕЛКИ ДЛЯ УКАЗАНИЯ НАПРАВЛЕНИЙ (ТОЛЬКО ДЛЯ МОДЕЛЕЙ С ВРАЩАЮЩИМСЯ БЕЗЕЛЕМ ИЛИ КОЛЬЦОМ)

### МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ КОМПАСА

- Пользуйтесь компасом в местах, где видно солнце или его положение Вам известно.
- Перед использованием компаса необходимо установить 24-часовую стрелку соответственно текущему времени в вашем регионе.
- Компас сконструирован таким образом, что показывает только приблизительное направление, и не должен использоваться там, где важна точность.
- Если в местности, где вы находитесь, действует летнее время, перед использованием компаса установите ваши часы на час назад.

#### ● Как использовать вращающийся компас

##### [В Северном полушарии]

- 1 Совместите отметку "N (север)" на вращающемся безеле (кольце) с отметкой 12 часов. Отметки направлений на безеле следующие:
  - Положение 3 часа: E (Восток)
  - Положение 6 часов: S (Юг)
  - Положение 9 часов: W (Запад)
- 2 Держа часы горизонтально, направьте 24 часовую стрелку на солнце. Отметки на безеле показывают соответствующие направления.

##### [В Южном полушарии]

- 1 Совместите отметку "N (север)" на вращающемся безеле (кольце) с 24-часовой стрелкой.
- 2 Держа часы горизонтально, направьте отметку 12 часов на солнце. Отметки на безеле показывают соответствующие направления.

##### [В Северном полушарии]



##### [В Южном полушарии]



## ЕСЛИ СЕКУНДНАЯ СТРЕЛКА НАЧИНАЕТ ДВИГАТЬСЯ С 2-Х СЕКУНДНЫМ ИНТЕРВАЛОМ (ФУНКЦИЯ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ О НЕОБХОДИМОСТИ ЗАРЯДКИ)

- Если секундная стрелка начинает двигаться с 2-х секундным интервалом, часы могут полностью разрядиться в течение 24 часов.
- В этом случае, покачайте часы из стороны в сторону, чтобы подзарядить аккумуляторную батарею (см. «КАК ЗАРЯДИТЬ И ЗАПУСТИТЬ ЧАСЫ» на стр.186), затем переустановите время и дату.

## БЫСТРЫЙ ЗАПУСК ЧАСОВ

- Если с момента остановки часов прошло довольно много времени, Вы можете быстро запустить их с помощью нескольких покачиваний.
- Функция быстрого запуска разрядившихся после полной заводки часов, остаётся доступной в течение 3 лет после остановки часов.

\* Когда эта функция активирована, секундная стрелка начинает двигаться с 2-х секундным интервалом. Нужно покачать часы из стороны в сторону для того, чтобы подзарядить аккумуляторную батарею См. «ЧИСЛО КОЛЕБАНИЙ И ЗАПАС ЭНЕРГИИ» на стр.187.

\* После того, как секундная стрелка начнет двигаться с секундным интервалом, наденьте Ваши часы на запястье. Таким образом, они будут заряжаться дальше.

\* Часы остаются точными даже тогда, когда секундная стрелка движется с 2-х секундным интервалом.

## ПЕРЕЗАРЯЖАЮЩИЙСЯ АККУМУЛЯТОР

- Электрическая энергия вырабатывается во время ношения часов и сохраняется в перезаряжающемся аккумуляторе. Этот источник питания отличается от обычной батарейки и не требует периодической замены.
- Когда перезаряжающийся аккумулятор полностью заряжен, часы могут работать около 6 месяцев без подзарядки.
- Запас зарядки уменьшается с течением времени. Это зависит от окружающих факторов и условий использования часов.
- Перезаряжаемый аккумулятор является экологически чистым источником энергии.



### ВНИМАНИЕ

**Никогда не устанавливайте батарейки другого типа (в частности из оксида серебра) вместо перезаряжающегося аккумулятора. Они могут нагреваться и вызвать возгорание или взрыв.**

## ЗАМЕЧАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ЧАСОВ

### КАК ЗАРЯДИТЬ И ЗАПУСТИТЬ ЧАСЫ

- Для того, чтобы эффективно зарядить перезаряжаемый аккумулятор, нужно покачать часы из стороны в сторону по дуге в 20 см.
- Установлено, что сила и быстрота, с которой вы покачиваете часы, не играет никакой роли в процессе зарядки.
- Когда вы заряжаете часы, ротор в системе зарядки приводит механизм в действие. Появляется специфический звук, который не свидетельствует о поломке.
- Если часы не работали более года после полной остановки, секундная стрелка может не начать двигаться в нормальном режиме даже после того, как вы совершили необходимое количество колебаний, как указано в пункте « ЧИСЛО КОЛЕБАНИЙ И ЗАПАС ЭНЕРГИИ». В этом случае продолжайте совершать колебательные движения до тех пор, пока секундная стрелка не начнет двигаться в нормальном режиме с интервалом в 1 секунду.
- Часы снабжены системой, предохраняющей их от перезарядки. Даже если Вы продолжите совершать колебания, когда часы полностью заряжены, это не приведет к неисправностям.
- Часы оснащены функцией мгновенного запуска. Они могут начать работать уже после нескольких колебаний. Для более подробной информации см. пункт «БЫСТРЫЙ ЗАПУСК ЧАСОВ».
- Нет необходимости заряжать часы полностью, так как они заряжаются автоматически, когда Вы носите их на запястье.
- Носите часы не менее 10 часов в день.
- Даже если Вы носите часы на руке, они не будут заряжаться, если Ваша рука неподвижна.

### ИНДИКАТОР ЗАПАСА ЭНЕРГИИ

- Индикатор зарядки отображает только приблизительную информацию о том, сколько часы могут работать без дополнительной зарядки.
- Вы можете нажать кнопку второй раз подряд, чтобы проверить запас энергии еще раз. Однако, если Вы хотите нажать третий раз, Вам следует подождать, пока секундная стрелка продолжит нормальное движение.

- Если секундная стрелка движется с 2-х секундным интервалом, то запас энергии невелик, и индикатор запаса энергии не функционирует.
- Сразу после того, как Вы подзарядите аккумулятор, секундная стрелка может показывать запас энергии неправильно. Пожалуйста, проверьте его снова через 10-15 минут.
- **Будьте осторожны с часами с прозрачной задней крышкой:**  
Если у Ваших часов стеклянная задняя крышка, не подвергайте ее воздействию прямых солнечных и других лучей, так как это может увеличить расход энергии и уменьшить запас энергии в аккумуляторе. Этого не произойдет, если Вы повернете часы другой стороной.

### УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ/КАЛЕНДАРЯ

- Для того, чтобы установить правильное время, вытяните заводную головку, когда секундная стрелка находится на 12-ти часовой отметке и верните ее в прежнее положение одновременно с сигналом точного времени.
- Чтобы установить часовую стрелку, вытяните заводную головку до первого щелчка, поверните часовую стрелку, чтобы установить текущее время, затем проверьте, чтобы время AM/PM (до полудня/после полудня) было установлено правильно. Часы сконструированы таким образом, что календарь меняется один раз в 24 часа.  
Установите стрелки на отметку после 12-ти часов, чтобы понять, какое время установлено – до или после полудня. Если календарь изменится, то значит установлено время до полудня. Если календарь не изменится, значит установлено время после полудня. Поворачивайте заводную головку медленно, чтобы часовая стрелка двигалась с шагом в 1 час.
- Для установки минутной стрелки вытяните до конца заводную головку и вращайте минутную стрелку. Установите ее сначала на 4-5 минут вперед нужного времени, затем верните назад и к точному времени.
- При установке времени убедитесь, что секундная стрелка движется с интервалом в 1 секунду.
- Необходимо корректировать дату в конце каждого месяца, количество дней в котором меньше 31.
- Чтобы установить дату, вытяните заводную головку до первого щелчка и вращайте часовую стрелку до появления нужной даты. Дата меняется на один день вперед при повороте часовой стрелки на два полных круга по часовой стрелке и на один день назад при повороте часовой стрелки на два полных круга против часовой стрелки.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

1	Частота кварцевого генератора .....	32,768 Гц
2	Точность хода (месячная норма) .....	менее 15 секунд при работе в нормальной температуре (от 5° С до 35° С)
3	Рабочий диапазон температур .....	- от -10° С до +60° С
4	Циферблат	
	Календарь.....	Дата
	Время .....	4 стрелки (часовая, минутная, секундная и 24 часовая)
5	Тип привода.....	Шаговый двигатель (2 шт.)
6	Продолжительность работы аккумулятора .....	При полной зарядке около 6 месяцев
7	Дополнительные функции.....	Индикатор запаса энергии, функция предупреждения о разрядке, функция, предотвращающая избыточный заряд аккумулятора
8	ИС (Интегральная схема).....	C-MOS-IC 1 шт
9	Перезаряжающийся аккумулятор.....	1 шт.

Русский

\* Вышеперечисленные технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления в целях усовершенствования изделия.